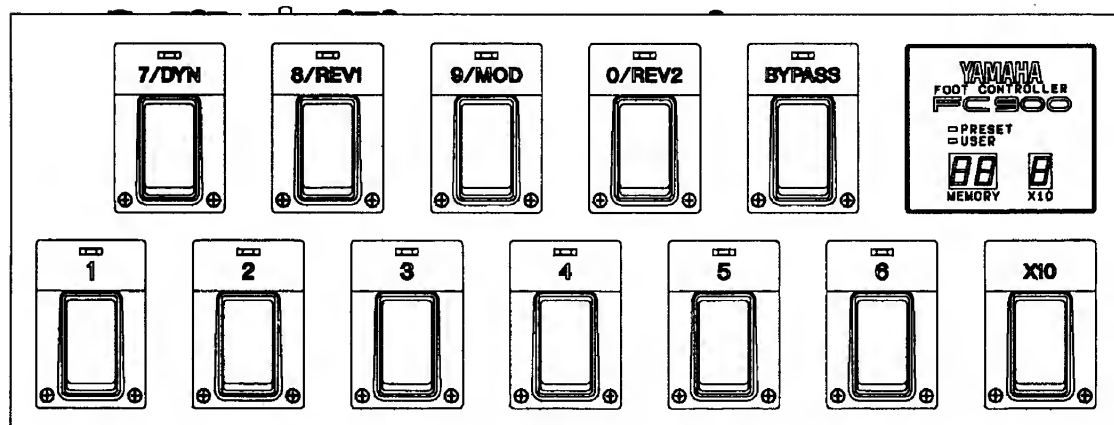


YAMAHA

Foot Controller
Commande au pied
Foot Controller

FC900

Operating Manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung



Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition du commande au pied FC900 Yamaha. L'FC900 est un contrôleur au pied spécial conçu pour être utilisé avec le processeur Simul-effect FX900 Yamaha. Pour profiter pleinement des avantages offerts par l'FC900 et bénéficier d'une utilisation sans problème durant des années, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation.

1. Précautions

■ Emplacement

Vous risquez des erreurs de fonctionnement si vous utilisez le FC900 dans les environnements suivants:

- Endroits soumis à des températures particulièrement élevées ou basses
- Endroits soumis à un degré d'humidité élevé ou très poussiéreux
- Endroits soumis à des vibrations importantes.

■ Manipulation

N'exercez pas une pression excessive sur les commandes et connecteurs.

■ Alimentation

- En cas d'orage (éclairs), débranchez immédiatement le cordon d'alimentation du FX900
- Évitez de brancher ou de débrancher des câbles lorsque le FX900 est sous tension.

■ Câbles MIDI

- Utilisez des câbles spécifiquement conçus pour les connexions MIDI.
- N'utilisez pas de câbles dépassant 15 mètres de longueur. Des câbles plus longs pourraient occasionner des erreurs.

■ Transport

Pour éviter d'endommager vos câbles et de provoquer des court-circuits, débranchez tous les câbles avant de transporter votre matériel.

■ Connexions

Avant d'effectuer des connexions, mettez tous les appareils concernés hors tension.

■ Ouverture de l'appareil

Si vous ouvrez le boîtier et tentez de modifier l'FC900 de quelque manière que ce soit, vous ne pourrez qu'endommager l'appareil et risquer de vous électrocuter.

■ Entretien de l'extérieur

N'utilisez pas d'essence, de diluant pour peinture, de solvants pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Évitez également de vaporiser des produits en aérosol à proximité de l'appareil. Si nécessaire, nettoyez l'FC900 en le frottant avec un chiffon doux et sec.

■ Interférences électriques avec d'autres appareils

L'FC900 utilise des circuits numériques susceptibles d'interférer avec le fonctionnement d'appareils (récepteurs radio et téléviseurs) placés à proximité. Si cela se produit, éloignez un peu les appareils.

■ Conservation du manuel

Après avoir lu ce manuel, conservez-le en lieu sûr, avec la carte de garantie.

2. Fiche technique

Données transmises

Mode PGMPGM 1 — 99, bypass on/off

Mode EFFECT ...PGM 11 — 16, 21 — 26, 31 — 36, 41 — 46, 51 — 56, 61 — 66, bypass on/off, groupe DYN on/off, groupe REV1 on/off, groupe MOD on/off, groupe REV2 on/off

AffichageVoyants PRESET/USER, Numéro de mémoire du FX900 (Affichage à LED de 2 chiffres de 7 segments) Numéro de programme (Affichage à LED du chiffre des dizaines - 1 chiffre de 7 segments) Voyants à LED pour chaque touche

ConnecteursREMOTE, FOOT CONTROL 1/2, MIDI MERGE IN

AlimentationFournie par le câble de l'FX900

Dimensions (L x H x P) ...562 mm x 61,8 mm x 218,5 mm

Poids3,0 kg

* Les caractéristiques techniques et l'aspect extérieurs sont susceptibles d'être modifiés sans préavis, dans le but d'améliorer le produit.

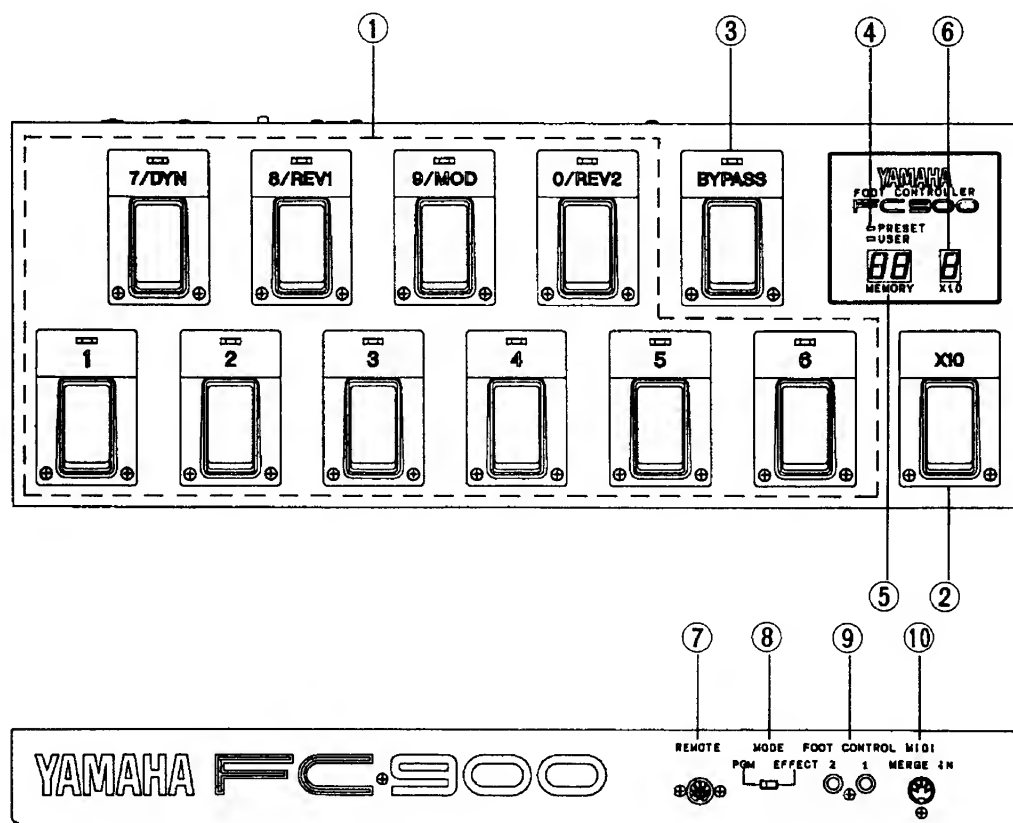
3. Messages d'erreur

En cas de problème entre l'FC900 et l'FX900, l'écran de l'FC900 affiche un message d'erreur E0 à E3.

Si ce genre de message apparaît, mettez l'FX900 hors tension, vérifiez les connexions du câble reliant les deux appareils et remettez l'FX900 sous tension.

Si le message est toujours affiché, adressez-vous à votre revendeur et informez le préposé du code d'erreur qui est apparu.

4. Panneaux avant et arrière



① Commutateurs 1 — 6, 7/DYN — 0/REV2

En mode PGM, vous pouvez utiliser les commutateurs 1 — 0 pour spécifier 99 messages de changement de programme différents. En mode EFFECT, vous pouvez utiliser les commutateurs 1 — 6 pour spécifier 36 messages de changement de programme et utiliser les commutateurs 7/DYN — 0/REV2 pour activer ou désactiver indépendamment chaque groupe d'effets.

② Commutateur x10

Pour changer le chiffre des dizaines d'un numéro, appuyez d'abord sur ce commutateur.

③ Commutateur BYPASS

Ce commutateur sert à activer ou à désactiver la fonction BYPASS (contournement). Lorsque la fonction est activée, le voyant à LED s'allume. Dans ce cas, aucun des groupes d'effets n'affecte le son.

④ Indicateur PRESET/USER

Cet indicateur vous indique si le programme d'effets sélectionné sur l'FX900 est un programme présélectionné ou un programme de l'utilisateur.

⑤ Affichage du numéro de mémoire MEMORY No.

Cet affichage indique le numéro du programme d'effet sélectionné sur l'FX900.

⑥ Affichage x10

Cet affichage indique le chiffre des dizaines du message de changement de programme.

⑦ Prise REMOTE

Utilisez le câble de connexion fourni pour relier cette prise à la prise REMOTE de l'FX900, de manière à ce que l'FC900 puisse communiquer avec l'FX900.

L'alimentation de l'FC900 est également assurée par ce câble.

⑧ Commutateur de sélection MODE

Ce commutateur permet de sélectionner le mode de fonctionnement de l'FC900. Selon que le mode sélectionné est PGM ou EFFECT, la fonction des commutateurs change comme cela est expliqué sous ① Commutateurs 1 — 6, 7/DYN — 0/REV2.

⑨ Prises FOOT CONTROL

En branchant des contrôleurs au pied FC7 en option à ces prises, vous pouvez contrôler les valeurs des paramètres sélectionnés sur l'FX900.

⑩ Prise MIDI MERGE IN

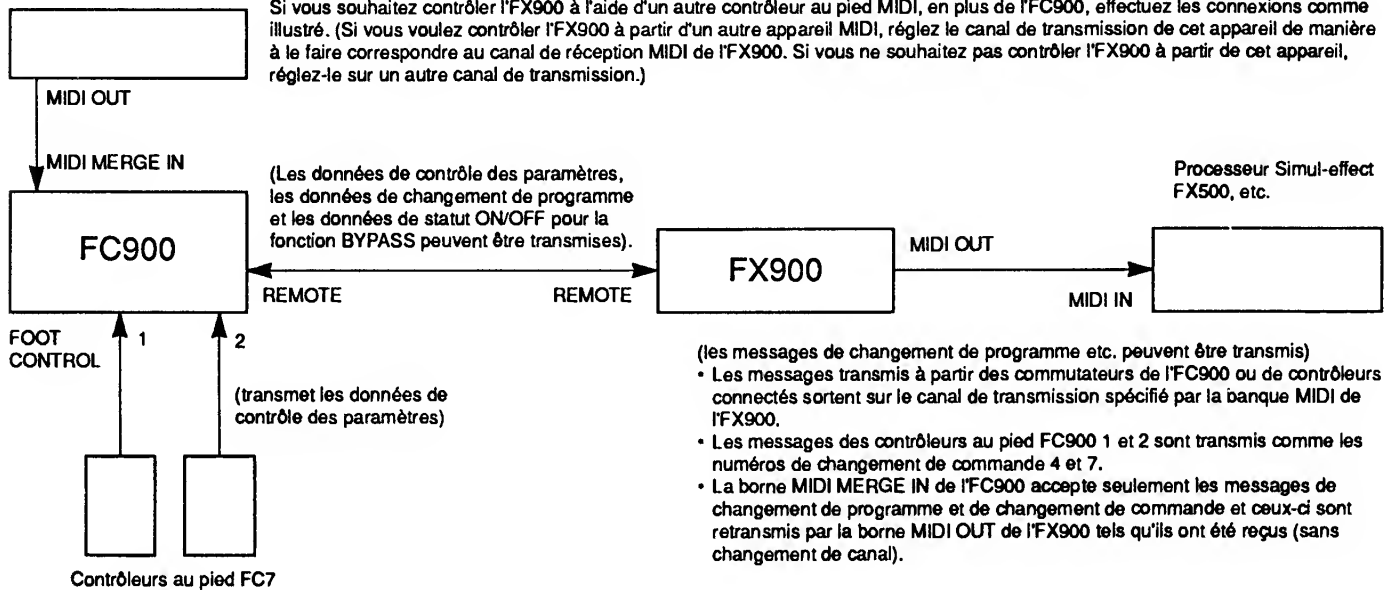
Lorsqu'un autre appareil MIDI est branché à cette prise, les messages de changement de programme et les messages de changement de commande transmis par cet autre appareil peuvent sélectionner les programmes et modifier les paramètres sur l'FX900. (Seuls les messages de changement de programme et les messages de changement de commande seront reçus par cette prise.) Les messages MIDI reçus ici seront retransmis par la borne MIDI OUT du FX900.

5. Installation et réglages

1) Connexions

Utilisez le câble de connexion fourni avec l'FC900 pour relier les prises REMOTE de l'FC900 et de l'FX900. Si nécessaire, branchez également des contrôleurs au pied FC7. (Les explications concernant les connexions d'instruments, d'appareils audio tels que les amplificateurs et haut-parleurs ainsi que le raccordement à une prise de courant ont été omises ici.)

Commande au pied MIDI
MFC05 ou autre appareil
MIDI



2) Mise sous tension

Appuyez sur l'interrupteur POWER de l'FX900 pour le mettre sous tension. Allumez ensuite les autres appareils connectés tels que, par exemple, un FX500.

L'alimentation de l'FX900 sert également pour l'FC900.

6. Utilisation

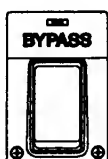
L'FC900 peut fonctionner dans deux modes différents: le mode PGM ou le mode EFFECT. Utilisez le commutateur MODE situé à l'arrière de l'appareil pour sélectionner le mode convenant le mieux en fonction de vos besoins.

Fonctions communes aux deux modes

- Le mode UTILITY de l'FX900 vous permet de spécifier le numéro de mémoire (MEM) qui sera sélectionné en réponse à chaque numéro de programme (PGM) entrant. (Pour plus de détails, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de l'FX900.)
- Si vous appuyez par erreur sur le commutateur "x10", appuyez une seconde fois dessus pour repasser à la situation antérieure. (Le commutateur "x10" rétablit également l'affichage précédent.)
- L'indicateur PRESET/USER et l'affichage MEMORY No indiquent le numéro de mémoire du programme actuellement sélectionné sur l'FX900.



- En appuyant sur la touche BYPASS, vous pouvez activer ou désactiver la fonction de contournement. (Lorsque le contournement est actif, le son entré sort tel quel, sans effet, et cette situation est indiquée par un voyant à LED allumé.)



Mode PGM

En mode PGM, vous pouvez utiliser les commutateurs 1 — 0 pour sélectionner dix programmes différents (neuf programmes différents si le chiffre à la position des dizaines est "0"). En changeant le chiffre à la position des dizaines, vous pouvez sélectionner différentes séries de programmes, avec dix programmes dans chaque série (et 99 programmes au total): PGM 01 — 09, 10 — 19,...90 — 99.

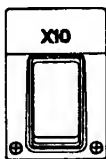
① Commutateur de mode sur PGM

Réglez le commutateur de sélection MODE situé à l'arrière de l'appareil sur PGM.



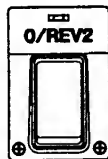
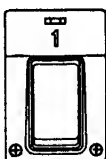
② Pression sur le commutateur "x10"

Appuyez sur le commutateur "x10" de manière à faire clignoter l'affichage "x10".



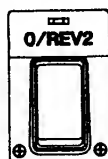
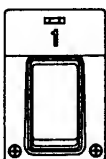
③ Sélection du chiffre des dizaines

Appuyez sur un commutateur 1 — 0 pour spécifier le chiffre des dizaines du numéro de programme. (Lorsque vous avez spécifié ce chiffre, l'affichage "x10" qui clignotait reste allumé de manière permanente.) Par exemple, si vous appuyez sur la touche 9/MOD, le chiffre à la position des dizaines sera "9" et à l'étape suivante ④, vous pourrez sélectionner les programmes 90 — 99.



④ Transmission du numéro de programme

Appuyez sur une touche 1 — 0 pour spécifier le chiffre à la position des unités. Un message de changement de programme est transmis et le numéro de mémoire correspondant est sélectionné sur l'FX900. Par exemple, si vous avez sélectionné "9" pour le chiffre des dizaines à l'étape ③ et appuyez sur "3" ici, le changement de programme numéro 93 sera transmis.



Mode EFFECT

En mode EFFECT, vous pouvez appuyer sur les quatre commutateurs 7/DYN — 0/REV2 pour activer ou désactiver indépendamment chaque groupe d'effets. Vous pouvez également appuyer sur les commutateurs 1 à 6 pour sélectionner six programmes différents. En changeant le chiffre à la position des dizaines, vous pouvez sélectionner plusieurs séries de programmes avec six programmes dans chaque série (36 en tout); PGM 11 — 16, 20 — 26, ... 60 — 66.

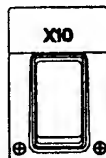
① Commutateur de mode sur EFFECT

Réglez le commutateur de sélection MODE situé à l'arrière de l'appareil sur EFFECT.



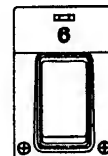
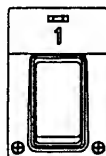
② Pression sur le commutateur "x10"

Appuyez sur le commutateur "x10" de manière à faire clignoter l'affichage "x10".



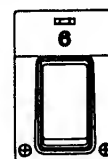
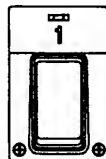
③ Sélection du chiffre des dizaines

Appuyez sur un commutateur 1 — 6 pour spécifier le chiffre des dizaines du numéro de programme. (Lorsque vous avez spécifié ce chiffre, l'affichage "x10" qui clignotait reste allumé de manière permanente.) Par exemple, si vous appuyez sur le commutateur 6, le chiffre à la position des dizaines sera "6" et à l'étape suivante ④, vous pourrez sélectionner les programmes 61 — 66.

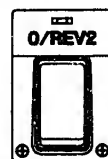
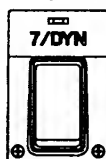


④ Transmission du numéro de programme

Appuyez sur un commutateur 1 — 6 pour spécifier le chiffre à la position des unités. Un message de changement de programme est transmis et le numéro de mémoire correspondant est sélectionné sur l'FX900. Par exemple, si vous avez sélectionné "6" pour le chiffre des dizaines à l'étape ③ et appuyez sur "3" ici, le changement de programme numéro 63 sera transmis.



⑤ Au moyen des commutateurs 7/DYN — 0/REV, vous pouvez activer ou désactiver indépendamment chaque groupe d'effets. Lorsqu'un effet est activé, le voyant à LED correspondant est allumé.



Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	: x	: 1 - 16, off	:
Channel	Changed	: x	: x	:
Mode	Default	: x	: OMNIoff/OMNIon	:
	Messages	: x	: x	:
	Altered	: *****	: x	:
Note		: x	: x	:
Number	: True voice:	: *****	: x	:
Velocity	Note ON	: x	: x	:
	Note OFF	: x	: x	:
After	Key's	: x	: x	:
Touch	Ch's	: x	: x	:
Pitch Bender		: x	: x	:
Control Change	1 - 31	: x	: o	:
	32 - 63	: x	: o	: *1
	64 - 95	: x	: o	:
	96 - 120	: x	: o	: *1
Prog		: x	: o 0 - 127	:
Change	: True #	: *****	:	:
System Exclusive		: x	: x	:
System	: Song Pos	: x	: x	:
	: Song Sel	: x	: x	:
Common	: Tune	: x	: x	:
System	: Clock	: x	: x	:
Real Time	: Commands	: x	: x	:
Aux	: Local ON/OFF	: x	: x	:
	: All Notes OFF	: x	: x	:
Mes-	: Active Sense	: x	: x	:
sages	: Reset	: x	: x	:

Notes: *1 FX900 does not recognize them .

YAMAHA

SERVICE

This product is supported by Yamaha's worldwide network of factory trained and qualified dealer service personnel. In the event of a problem, contact your nearest Yamaha dealer.

SERVICE APRES-VENTE

Le FC900 est couvert par le réseau mondial de service après-vente Yamaha. En cas de problème, contactez le concessionnaire Yamaha le plus proche.

KUNDENDIENST

Dem FC900 steht das weltweite Yamaha Kundendienstnetz mit qualifizierten Technikern zur Verfügung. Im Falle einer Störung sofort den Fachhandel in Ihrer Nähe benachrichtigen.